

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مؤسسة النقد العربي السعودي

المركز الرئيسي

إدارة السياسات البنكية

مؤسسة النقد العربي السعودي

الرقم : 391000014241

التاريخ : 1439/02/06

المرفقات : 6

الرقم :

المرفقات : ٦

تعميم

المحترم

سعادة/

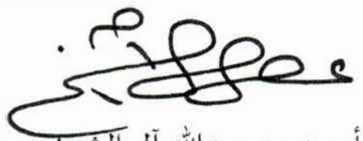
بعد التحية.

الموضوع: تعليمات إسناد المهام لطرف ثالث لفروع البنوك الاجنبية العاملة في المملكة.

إشارة إلى تعميم المؤسسة رقم ٣٤٧٢٠/BCS/٤٢٤ وتاريخ ١٧/٠٧/١٤٢٩هـ الموافق
٢٠٠٨/٠٧/٢٠م المتضمن تعليمات إسناد مهام لطرف ثالث لجميع البنوك المرخصة في المملكة
العربية السعودية.

نفيدكم أن المؤسسة قررت استحداث الضوابط المرفقة بهدف توضيح سياستها بشأن
الاستعانة بالمركز الرئيسي/الاقليمي أو الكيانات أعضاء المجموعة.

وتقبلوا تحياتي،،،



أحمد بن عبدالله آل الشيخ

وكيل المحافظ للرقابة

نطاق التوزيع:

- فروع البنوك الاجنبية العاملة في المملكة.

مؤسسة النقد العربي السعودي

المركز الرئيسي

إدارة السياسات البنكية

التاريخ :

الرقم :

الموافق :

المرفقات :

الموضوع: ضوابط إسناد المهام لطرف ثالث لفروع البنوك الأجنبية العاملة في المملكة.

إشارة إلى تعميم المؤسسة رقم ٣٤٧٢٠/BCS/٤٢٤ وتاريخ ١٧/٠٧/١٤٢٩ هـ الموافق ٢٠٠٨/٠٧/٢٠ م المتضمن تعليمات إسناد مهام لطرف ثالث لجميع البنوك المرخصة في المملكة العربية السعودية "التعليمات".

ونظراً لتلقي المؤسسة طلبات من فروع البنوك الأجنبية العاملة في المملكة تبدي رغبتها في إسناد بعض أعمالها إلى المركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة. ولتوضيح سياستها في هذا الشأن، فقد استحدثت المؤسسة الضوابط التالية عند الاستعانة بالمركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة:

١. تنفيذ وتسجيل جميع أنشطة وأعمال الفروع الأجنبية العاملة بالمملكة في فرع البنك بالمملكة، والحصول على موافقة المؤسسة المسبقة لإتباع نهج بديل حينما تكون الحلول المحلية غير كافية لإنجاز أنشطة أعمال محددة.

٢. المحافظة على عددٍ كافٍ من الموظفين محلياً للتمكن من إدارة أعمالها المرتبطة بأنشطة فرع البنك محلياً، والالتزام بجميع متطلبات المؤسسة الاحترازية السارية على فروع البنوك الأجنبية. وقد تأخذ المؤسسة بعين الاعتبار في المراحل الأولى من سير عمليات فروع البنوك الأجنبية متطلبات التوظيف المحلي بما يتناسب مع طبيعة أعمالها ونطاقها وحجمها ومدى تعقيدها.

٣. باستثناء إسناد المسؤوليات الإدارية/التنفيذية (بما في ذلك اتخاذ القرارات المتعلقة بالأعمال والأنشطة التجارية) ومهام الالتزام ومهام مكافحة غسل الأموال، ينبغي على فروع البنوك الأجنبية تقييم مدى الحاجة لإسناد جميع أو أجزاء من بعض المهام مثل التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر بما يتناسب مع طبيعة الفرع، وحجمه ومدى تعقيد عملياته. مع التأكيد على أن إسناد المهام للمركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة لا يعفي فروع البنوك الأجنبية أو الشركات التابعة لها من واجباتها، ويدخل في ذلك واجبات الإدارة في الالتزام بالأنظمة واللوائح ذات الصلة في المملكة.

٤. إجراء مراجعة سنوية على العمليات المسندة إلى المركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة عن طريق فريق المراجعة الداخلية في المجموعة أو طرف خارجي مستقل وأن تتم مشاركة نتائج المراجعة مع المؤسسة.

٥. موافاة المؤسسة مباشرةً بأية تقارير مرفوعة لأي جهة تنظيمية أخرى أو مستلمة منها بشأن جودة ضوابط اتفاقية الإسناد.

مؤسسة النقد العربي السعودي

المركز الرئيسي

إدارة السياسات البنكية

الرقم: _____ التاريخ: _____

المرفقات: _____ الموافق: _____

٦. ضمان ألا تشمل ترتيبات الإسناد للمركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة ما يعيق قدرة المؤسسة على القيام بدورها الاشرافي والرقابي على العمليات المحلية، وألا تتضمن ما قد يتعارض مع نظام مراقبة البنوك والأنظمة واللوائح الأخرى السارية

٧. تبنى ممارسات سليمة وفعالة في إدارة المخاطر لتخفيف أي مخاطر محتملة قد تنشأ عن عمليات الإسناد الخارجي. وعلى فروع البنوك الأجنبية، ومع مراعاة التعليمات، التأكد من تضمين المعايير التالية كحد أدنى عند إبرام اتفاقيات إسناد خارجي مع المركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة:

أ. سياسات وإجراءات المسئول عن الاتفاقية، وحل الخلافات، والتعاقد من الباطن، وسرية وأمن المعلومات، والفصل بين ممتلكات الفروع والمركز الرئيسي/الإقليمي والشركات التابعة للمجموعة، وإدارة استمرارية الأعمال، ومتابعة أداء ترتيبات الإسناد والظروف المحيطة بها، والمراجعات السنوية لقياس مستوى الالتزام بمستويات الخدمة المتفق عليها.

ب. إجراءات العناية الواجبة لجميع محاور اتفاقية الإسناد، خاصة فيما يتعلق بمتطلبات تشغيلية خاصة بالفرع.

ت. تفاصيل عن نطاق الاتفاقية، والخدمات المقرر توفيرها، وطبيعة العلاقة بين الفرع والمركز الرئيسي/الإقليمي (على سبيل المثال الأدوار والمسؤوليات والتوقعات).

ث. إجراءات تحكم أي تعاقدات من الباطن لتنفيذ الخدمات.

ج. خطة ملائمة لاستمرارية الأعمال مدعومة بخطة تقنية للتعاقي من الكوارث. مع مراعاة ضوابط وتعليمات المؤسسة في هذا الشأن.

ح. إجراءات للرقابة والإشراف.

خ. إجراءات لحفظ السجلات.

٨. إذا اقتضت الحاجة إسناد مهام/خدمات معينة للمركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة تحتوي على معلومات تخص العملاء (نظراً إلى أن فروع البنوك الأجنبية ليست كيانات مستقلة، وتعتمد على المركز الرئيسي إما عن طريق ترتيب قانوني و/أو هياكل تنظيمية أخرى)، على فروع البنوك الأجنبية استيفاء الشروط الإضافية التالية:

أ. إبرام اتفاقية مستوى الخدمة تنص بوضوح على أن للمؤسسة الحق القانوني في إجراء عمليات تفتيش على ترتيبات الإسناد بين المركز الرئيسي/الإقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة وبين الفرع إذا اقتضى الأمر.

بالحمد لله

مؤسسة النقد العربي السعودي

المركز الرئيسي

إدارة السياسات البنكية

الرقم : _____ التاريخ : _____

المرفقات : _____ الموافق : _____

ب. الحصول على موافقة العملاء مسبقاً، وإرسال تلك البيانات عبر قنوات موثوقة وأمنة ومزودة بالبيانات عالية التشفير.

ت. ينحصر الوصول إلى تلك البيانات في المركز الرئيسي/الاقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة على الإدارات الرقابية الرئيسية مثل إدارة الالتزام وإدارة المخاطر وتقنية المعلومات والمراجعة الداخلية. كما يجب أن يقتصر استخدام أي معلومات تخص العملاء على البنك وحده فقط، ويجب عدم مشاركتها مع أي طرف غير تابع للبنك دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من المؤسسة. وعلى فرع البنك الاحتفاظ بسجل بجميع من اطلع على تلك البيانات وأوقات اطلاعهم عليها.

ث. توثيق وتسجيل ومراقبة أي تغييرات تطرأ على قاعدة بيانات العملاء أثناء نقلها أو تحديثها.
٩. عند الرغبة في الحصول على خدمات من أطراف خارجية لها عقود قائمة مع المركز الرئيسي/الاقليمي أو الشركات التابعة للمجموعة فلن تعدد المؤسسة بنظامية اتفاقية الإسناد تلك ما لم تتسلم من المركز الرئيسي خطاب يطمئن أن العمليات المقرر إسنادها محددة ويتضمن:

أ) تحمل المركز الرئيسي كامل المسؤولية لضمان وجود إجراءات رقابة مناسبة متبعة لترتيبات الإسناد.

ب) مسؤولية المركز الرئيسي باتخاذ إجراءات تصحيح ملائمة، بما فيها تعويض العملاء المتضررين حال تعرضهم لأي خسارة بسبب عدم كفاية ضوابط الإسناد التي يطبقها الطرف مزود الخدمة.

وتماشياً مع إطار المؤسسة الرقابي المبني على أساس المخاطر، فقد يكون لدى المؤسسة متطلبات وضوابط إضافية (لجميع فروع البنوك الأجنبية أو بعضاً منها) بناءً على المخاطر المرتبطة بترتيبات الإسناد والنتائج المستسقة من مراجعاتها الرقابية التي تجريها على فروع البنوك الأجنبية العاملة في المملكة. ويحق للمؤسسة فسخ/إبطال أي من ترتيبات الإسناد إذا ارتأت أن تلك الترتيبات تعرض فرع البنك للمخاطر.

ويجب على فروع البنوك الأجنبية الاستمرار بالتقيد بجميع المتطلبات الأخرى المنصوص عليها في تعليمات اسناد المهام لطرف ثالث فيما يخص ترتيبات الإسناد مع أطراف خارجية ليست ذات صلة.

Subject: **Outsourcing for Foreign Bank Branches**

In July 2008, SAMA issued Outsourcing Rules “Rules” (circular 424/BCS/34720 issues on 20/7/2008) to all banks in the Kingdom of Saudi Arabia “KSA” in regard to outsourcing their business activities. The Outsourcing circular considered any outsourcing activities, which a bank maintains with third parties or with other group entities including its immediate parent, to be subject to the SAMA outsourcing rules.

SAMA is issuing this circular to clarify its policy with respect to foreign bank branches’ Head Office/other group members Outsourcing

SAMA would like to note the following with respect to foreign bank branches outsourcing some of their operations to their Head Offices/other group members.

1. Booking of KSA business in the Saudi branch, unless SAMA otherwise agrees to an alternative treatment for specific business activities where local booking is not practical.
2. Maintain local staffing sufficient to demonstrate adequate local control over the KSA business and compliance with all of SAMA’s prudential requirements applicable to foreign bank branches. However, during the initial stages of a foreign bank branch operations in the Kingdom, SAMA would take a reasonable and proportionate view of local staffing requirements keeping in view the nature, scale, size and complexity of their business.
3. Except for the outsourcing of management responsibility (including business decision making), compliance and Anti Money Laundering (AML) functions, foreign bank branches would need make decisions as to whether to outsource all or parts of functions such as Internal Audit and Risk Management based on the nature, scale and complexity of the branch). Outsourcing to Head Office or a related party does not diminish the obligations of the foreign bank branch, and those of its management to comply with relevant laws and regulations in Saudi Arabia.
4. The outsourced operation to the head office/other group member must be audited annually by the group internal audit team or by an independent third party and the audit findings shared with SAMA.

5. Any report to or by any other regulatory authority on the quality of controls of the outsourcing arrangement must be submitted immediately by the foreign bank branch to SAMA.
6. Foreign bank branches to ensure that Head Office/other group member outsourcing arrangements do not constrain SAMA's ability to provide effective prudential supervision of the local operations or they do not contravene the Banking Control Law and other applicable Laws and Regulations.
7. Foreign bank branches should adopt good risk management practices to mitigate any potential outsourcing risks. At a minimum and subject to the Rules, the following is to be addressed when a foreign bank branch enters into an outsourcing arrangement with its Head Office or a member of its group:
 - a. Establish policies and procedures relating to ownership and access, resolution of differences, sub-contracting, confidentiality and security, separation of property, business continuity management, monitoring of the performance and circumstances of outsourcing arrangements and annual reviews to gauge compliance with agreed service levels.
 - b. A due diligence process that addresses all aspects of the arrangement, particularly those pertaining to any unique operational requirements of the branch.
 - c. An outsourcing agreement that details, among other things, the scope of the arrangement, the services to be supplied, the nature of the relationship between the branch and the head office/other group member (e.g., roles, responsibilities and expectations).
 - d. Procedures governing any subcontracting of services.
 - e. An appropriate business continuity plan that should be supported with IT disaster recovery plan. In addition, a branch's BCP plan should consider applicable controls from SAMA BCM framework.
 - f. A process for monitoring and oversight.
 - g. Procedures for record keeping.
8. Given a foreign bank branch is a dependent unit of a bank and is integrated into the parent entity, whether by legal set-up and/or other organizational designs, outsourcing certain functions/services containing customer information to their Head Offices or other members of the group may occasionally be needed. Subject to the Rules, the foreign bank branch, however, in outsourcing functions/services containing customer information

to Head Office and other group members is required to put in place a policy that at minimum insures that following additional conditions are met:

- (a) A service level agreement that should clearly state that SAMA has the legal right to conduct examinations of the Head Office/member of the group outsourcing arrangement with the branch if required.
- (b) Customer's consent and transmit the data through reliable secure channel supported by a strong encryption mechanism.
- (c) Access to such information at the Head Office/other group member is limited to key control functions such as compliance, risk management, IT, internal audit. Any such customer information should only be for the sole use of the bank and should NOT be shared with any party outside of the bank without prior written approval of SAMA. The bank is also required to keep a log of who and when such information is accessed.
- (d) Any changes to customer data while at rest or in transit shall be completely logged and monitored.

9. For Foreign bank branches that would like to use the services of a third party already contracted by their Head Offices or other member of the group, SAMA will only consider such a third party outsourcing arrangement if the Head Office submits to SAMA a letter of comfort which specifies which operations are to be outsourced and must also include the following conditions:

- a. The Head Office declares its ultimate responsibility of ensuring that adequate controlling measures for the outsourcing arrangement are in place; and
- b. The Head Office is responsible to take adequate rectification measures, including compensation to the affected customers, in cases where customers suffer any loss due to inadequate outsourcing controls applied by the third party service provider.

In line with SAMA's risk-based supervisory framework, SAMA may have additional expectations (for all or specific foreign branches) depending on the risks related to such outsourcing arrangements and following its supervisory review. Furthermore, SAMA has the right to revoke any outsourcing arrangements if such an arrangement poses risk to the bank.

Foreign bank branches would still be required to comply with all other aspects of the Outsourcing Rules in relation to outsourcing arrangements with unrelated third parties.